



**РЕПУБЛИКА СРБИЈА**  
**КОМЕСАРИЈАТ ЗА ИЗБЕГЛИЦЕ И МИГРАЦИЈЕ**  
**НАРОДНИХ ХЕРОЈА 4, НОВИ БЕОГРАД**

[www.kirs.gov.rs](http://www.kirs.gov.rs)

Бр. 404-2/7

Датум: 13.02.2014.

**ИЗМЕНЈЕНА КОНКУРСНА**  
**ДОКУМЕНТАЦИЈА**

**ПОСТУПАК ЈАВНЕ НАБАВКЕ МАЛЕ ВРЕДНОСТИ, ЗА НАБАВКУ**  
**УСЛУГА ПОСРЕДОВАЊА ПРИ КУПОВИНИ АВИОНСКИХ КАРАТА И**  
**РЕЗЕРВАЦИЈИ ХОТЕЛСКОГ СМЕШТАЈА ЗА СЛУЖБЕНА ПУТОВАЊА**  
**У ИНОСТРАНСТВО, ОБЛИКОВАНЕ ПО ПАРТИЈАМА:**  
**ПАРТИЈА 1. ЗА ПОТРЕБЕ ПРОГРАМА КООРДИНИСАНОГ**  
**УПРАВЉАЊА МИГРАЦИЈАМА,**  
**ПАРТИЈА 2. ЗА ПОТРЕБЕ ПРОГРАМА 1003 - КОМИСИЈА ЗА НЕСТАЛА**  
**ЛИЦА,**

**ЈН 1/2014.**

Београд,

Фебруар 2014. године

1/46

*Јавна набавка мале вредности за набавку услуга посредовања при куповини авионских карата и резервацији хотелског смештаја за службена путовања у иностранство, обликована по партијама: партија 1. за потребе програма координисаног управљања миграцијама и партија 2. за потребе програма 1003- Комисија за нестала лица*

## С А Д Р Ж А Ј:

- Позив за подношење понуда (страна 3);
- Прилог 1 - општи подаци о набавци (страна 5);
- Прилог 2 - подаци о предмету јавне набавке (страна 6);
- Прилог 3 - техничке карактеристике (страна 7);
- Прилог 4 - услови и упутство како се доказује испуњеност услова (страна 9);
- Прилог 5 - упутство понуђачима како да сачине понуду (страна 16);
- Прилог 6 - образац понуде са обрасцем структуре цене (страна 20);
- Прилог 7 - модел уговора (страна 29);
- Прилог 8 – изјава понуђача о средству финансијског обезбеђења (страна 43);
- Прилог 9 - образац трошкова припреме понуде (страна 44);
- Прилог 10 - изјава о независној понуди (страна 45);
- Прилог 11 - изјава о поштовању обавеза (страна 46);

На основу члана 60. став 1. тачка 2) и члана 39. став 5. Закона о јавним набавкама ("Сл. гласник РС", бр. 124/2012) и Одлуке о покретању поступка јавне набавке бр. 404-2, од 31.01.2014. године, Комесаријат за избеглице и миграције Републике Србије, упућује

## **ПОЗИВ**

**За достављање понуда у поступку јавне набавке, мале вредности, за набавку услуга посредовања при куповини авионских карата и резервацији хотелског смештаја за службена путовања у иностранство, обликоване по партијама: партија 1. за потребе програма координисаног управљања миграцијама и партија 2. за потребе програма 1003 - Комисија за нестала лица.**

### **1. ПОДАЦИ О НАРУЧИОЦУ**

Наручилац је Комесаријат за избеглице и миграције Републике Србије, Ул. Народних хероја 4, Нови Београд, интернет страница наручиоца је [www.kirs.gov.rs](http://www.kirs.gov.rs).

### **2. ВРСТА НАРУЧИОЦА**

Посебна организација.

### **3. ВРСТА ПОСТУПКА ЈАВНЕ НАБАВКЕ**

Спроводи се поступак јавне набавке мале вредности, ЈН 1/2014, у складу са чланом 39. Закона о јавним набавкама.

### **4. ПРЕДМЕТ ЈАВНЕ НАБАВКЕ**

Предмет јавне набавке је набавка услуга посредовања при куповини авионских карата и резервацији хотелског смештаја за службена путовања у иностранство, обликована по партијама: партија 1. за потребе програма координисаног управљања миграцијама и партија 2. за потребе програма 1003 - Комисија за нестала лица.

Наведене услуге се у општем речнику набавке класификују као продаја путних карата и услуге пакет-аранжмана -63512000 и услуге хотелског смештаја – 55110000.

### **5. КРИТЕРИЈУМ ЗА ДОДЕЛУ УГОВОРА**

Критеријум за доделу уговора у предметном поступку јавне набавке је најнижа понуђена цена.

Уколико две или више понуда имају исту најнижу понуђену цену, уговор ће бити додељен оном понуђачу који је понудио дужи рок плаћања.

### **6. НАЧИН ПРЕУЗИМАЊА КОНКУРСНЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ**

Сви заинтересовани понуђачи могу бесплатно преузети конкурсну документацију на порталу Управе за јавне набавке [portal.ujn.gov.rs](http://portal.ujn.gov.rs) и на интернет страници наручиоца [www.kirs.gov.rs](http://www.kirs.gov.rs).

Увид у конкурсну документацију, као и преузимање исте може се извршити и у просторијама наручиоца, канцеларија бр. 3, сваког радног дана од 9,00-16,00 часова.

## **7. НАЧИН ПОДНОШЕЊА ПОНУДЕ И РОК ЗА ПОДНОШЕЊЕ ПОНУДЕ**

Понуде се могу поднети у Комесаријату за избеглице и миграције до 19. фебруара 2014. године, до 10,00 часова. Понуда ће се сматрати благовременом ако наручиоцу буде достављена најкасније до наведеног рока.

Понуду, у писаном облику, доставити поштом или личном доставом на адресу: Комесаријат за избеглице и миграције, Народних хероја 4, 11 070 Нови Београд. Понуда треба да буде ковертирана са назнаком **«НЕ ОТВАРАТИ - ПОНУДА ЗА ЈАВНУ НАБАВКУ МАЛЕ ВРЕДНОСТИ, ЗА НАБАВКУ УСЛУГА ПОСРЕДОВАЊА ПРИ КУПОВИНИ АВИОНСКИХ КАРАТА И РЕЗЕРВАЦИЈИ ХОТЕЛСКОГ СМЕШТАЈА ЗА СЛУЖБЕНА ПУТОВАЊА У ИНОСТРАНСТВО, ЈН број 1/14, назначити број и назив партије»**. Понуђач је дужан да на полеђини коверте назначи назив, адресу, телефон и контакт особу.

Понуђач понуду подноси у затвореној коверти или кутији, затвореној на начин да се приликом отварања понуда може са сигурношћу утврдити да се први пут отвара.

## **8. МЕСТО, ВРЕМЕ И НАЧИН ОТВАРАЊА ПОНУДА**

Отварање понуда, обавиће се јавно, у 10,30 часова, 19. фебруара 2014. године, у просторијама Комесаријата за избеглице и миграције, Народних хероја 4, Нови Београд, канцеларија број 3, у приземљу. Сва заинтересована лица могу присуствовати отварању понуда.

Неблаговремене понуде неће се отварати и по окончању поступка отварања биће враћене понуђачу са назнаком да је понуда поднета неблаговремено.

## **9. УСЛОВИ ПОД КОЈИМА ПРЕДСТАВНИЦИ ПОНУЂАЧА МОГУ УЧЕСТВОВАТИ У ПОСТУПКУ ОТВАРАЊА ПОНУДА**

Представници понуђача, пре почетка поступка отварања понуда морају поднети писмено пуномоћје (овлашћење) за учешће у поступку отварања понуда, заведено, оверено печатом и потписом овлашћеног лица и личну карту на увид.

## **10. РОК ЗА ДОНОШЕЊЕ ОДЛУКЕ**

Наручилац ће одлуку о додели уговора донети у року од десет дана од дана јавног отварања понуда.

## **11. ЛИЦЕ ЗА КОНТАКТ**

Лице за контакт Вера Ђукић, телефон 2857 553, од 9,00 до 16,00 часова, e-mail адреса: vera.djukic@kirs.gov.rs.

## **Прилог 1.**

### **ОПШТИ ПОДАЦИ О НАБАВЦИ**

НАРУЧИЛАЦ:

КОМЕСАРИЈАТ ЗА ИЗБЕГЛИЦЕ И МИГРАЦИЈЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ

Народних хероја бр. 4, 11 070 Нови Београд

Матични број 07898100

ПИБ : 102199609

[www.kirs.gov.rs](http://www.kirs.gov.rs)

**Спроводи се поступак јавне набавке мале вредности.**

**Поступак се спроводи ради закључења уговора о јавној набавци.**

**Предмет јавне набавке: Услуге.**

**Контакт лице:** Вера Ђукић, тел: 2857 553, у периоду од 9,00-16,00 часова, радним даном.

**Предмет набавке мале вредности:** набавка услуга посредовања при куповини авионских карата и резервацији хотелског смештаја за службена путовања у иностранство, обликована по партијама: партија 1. за потребе програма координисаног управљања миграцијама и партија 2. за потребе програма 1003 - Комисија за нестала лица, ЈН 1/2014.

## **Прилог 2.**

### **ПОДАЦИ О ПРЕДМЕТУ ЈАВНЕ НАБАВКЕ**

Предмет јавне набавке је набавка услуга посредовања при куповини повратних авионских карата и резервацији хотелског смештаја за службена путовања у иностранство, обликована по партијама: партија 1. за потребе програма координисаног управљања миграцијама и партија 2. за потребе програма 1003 - Комисија за нестала лица (редни број 27. у Прилогу 1 Закона о јавним набавкама – друге услуге). У општем речнику набавки наведене услуге се класификују као продаја путних карата и услуге пакет-аранжмана (63512000) и услуге хотелског смештаја (5511000).

### **Прилог 3.**

#### **ТЕХНИЧКЕ КАРАКТЕРИСТИКЕ (за партије 1 и 2)**

Предмет набавке су услуге посредовања при куповини повратних авионских карата у економској класи и резервацији смештаја у хотелу категорије 3 или 4 звезде, за потребе службених путовања у иностранство, када налог за службено путовање издаје наручилац.

С обзиром на то да се дестинације и датуми путовања не могу знати унапред, понуђач ће понудити цену услуга посредовања, односно резервације авионских карата и хотелског смештаја за оне дестинације за које наручилац најчешће издаје налог за службено путовање.

Дестинације су следеће:

##### **За партију 1:**

<b>ред. број</b>	<b>Дестинације</b>
1	Беч
2	Париз
3	Брисел
4	Женева
5	Варшава
6	Сарајево
7	Загреб
8	Подгорица

##### **За партију 2:**

<b>ред. број</b>	<b>Дестинације</b>
1	Подгорица
2	Брисел
3	Хаг

Добављач је дужан да при резервисању авионских карата и хотелског смештаја поступа по упутствима која му је наручилац благовремено дао, а у складу с пажњом доброг привредника. Такође је дужан да савесно врши избор авио превозника и хотела и одговоран је наручиоцу за њихов избор.

Ако наручилац не да потребна упутства, добављач је дужан да

7/46

ради на начин који је у датим приликама најпогоднији за наручиоца.

Цена авионске карте не може бити већа од цене утврђене важећим ценовником авио превозника. Цена хотелског смештаја не може бити већа од цене утврђене важећим ценовником хотела.

Добављач је дужан да у току истог дана којег је примио захтев наручиоца пружи уговорену услугу, односно да обавести наручиоца о извршеној резервацији.

Доступност добављача, односно временски период за пријем захтева је 168 сати у недељи, тј. 365 дана у години.

Понуђач не може понудити услуге тзв. low cost компанија (које своје карте продају преко интернета, које морају да се набаве месецима унапред, не гарантују тачно полетање и слетање, посебно наплаћују пртљаг...).



#### Прилог 4.

### УСЛОВИ ЗА УЧЕШЋЕ У ПОСТУПКУ ЈАВНЕ НАБАВКЕ И УПУТСТВО КАКО СЕ ДОКАЗУЈЕ ИСПУЊЕНОСТ ТИХ УСЛОВА

Право на учешће у поступку има понуђач ако испуњава обавезне услове за учешће у поступку прописане чланом 75. Закона о јавним набавкама и услове прописане овом Конкурсном документацијом.

Испуњеност наведених услова понуђач доказује писаном изјавом, датом под пуном материјалном и кривичном одговорношћу (иста је саставни део конкурсне документације), а услови су:

Ред.бр.	Услови и докази о испуњености услова
1.	<p>Да је понуђач регистрован код надлежног органа, односно уписан у одговарајући регистар.</p> <p>Доказ:</p> <p>За правна лица – извод из регистра Агенције за привредне регистре односно извод из регистра надлежног Привредног суда;</p> <p>За предузетнике - извод из регистра Агенције за привредне регистре односно извод из одговарајућег регистра.</p> <p>За физичка лица – није применљиво.</p>
2.	<p>Да понуђач и његов законски заступник није осуђиван за неко од кривичних дела као члан организоване криминалне групе, да није осуђиван за кривична дела против привреде, кривична дела против животне средине, кривично дело примања или давања мита, кривично дело преваре;</p> <p>Доказ:</p> <p>За правна лица- Извод из казнене евиденције, односно уверења надлежног суда и надлежне полицијске управе Министарства унутрашњих послова да понуђач и његов законски заступник није осуђиван за неко од кривичних дела као члан организоване криминалне групе, да није осуђиван за кривична дела против привреде, кривична дела против заштите животне средине, кривично дело примања или давања мита, кривично дело преваре.</p> <p>За предузетнике - Извод из казнене евиденције односно уверење надлежне полицијске управе Министарства унутрашњих послова да није осуђиван за неко од кривичних дела као члан организоване криминалне групе, да није осуђиван за кривична</p>

	<p>дела против привреде, кривична дела против заштите животне средине, кривично дело примања или давања мита, кривично дело преваре.</p> <p>За физичка лица- Извод из казнене евиденције односно уверење надлежне полицијске управе Министарства унутрашњих послова да није осуђиван за неко од кривичних дела као члан организоване криминалне групе, да није осуђиван за кривична дела против привреде, кривична дела против заштите животне средине, кривично дело примања или давања мита, кривично дело преваре.</p> <p>(Доказ не може бити старији од два месеца пре отварања понуда);</p>
3.	<p>Да понуђачу није изречена мера забране обављања делатности, која је на снази у време објављивања позива за подношење понуда;</p> <p>Доказ:</p> <p>За правна лица- Потврда привредног и прекршајног суда да понуђачу није изречена мера забране обављања делатности или потврда Агенције за привредне регистре да код овог органа није регистровано да му је као привредном друштву изречена мера забране обављања делатности.</p> <p>За предузетнике- Потврда прекршајног суда да понуђачу није изречена мера забране обављања делатности или потврда Агенције за привредне регистре да код овог органа није регистровано да му је као привредном субјету изречена мера забране обављања делатности.</p> <p>За физичка лица-Потврда прекршајног суда да му није изречена мера забране обављања одређених послова.</p> <p>Доказ не може бити старији од два месеца пре отварања понуда. Доказ мора бити издат након објављивања, односно слања позива за подношење понуда;</p>
4.	<p>Да је понуђач измирио доспеле порезе, доприносе и друге јавне дажбине у складу са прописима Републике Србије или стране државе када има седиште на њеној територији.</p> <p>Доказ:</p> <p>За правна лица - Уверење Пореске управе Министарства финансија и привреде о измирењу доспелих пореза и доприноса и уверење надлежне управе локалне самоуправе да је измирио обавезе по основу изворних локалних јавних прихода, потврда надлежног органа да се понуђач налази у поступку</p>

	<p>приватизације.</p> <p>За предузетнике - Уверење Пореске управе Министарства финансија и привреде о измирењу доспелих пореза и доприноса и уверење надлежне управе локалне самоуправе да је измирио обавезе по основу изворних локалних јавних прихода.</p> <p>За физичка лица - Уверење Пореске управе Министарства финансија и привреде о измирењу доспелих пореза и доприноса и уверење надлежне управе локалне самоуправе да је измирио обавезе по основу изворних локалних јавних прихода.</p> <p>(Доказ не може бити старији од два месеца пре отварања понуда);</p>
5.	<p>Да понуђач располаже неопходним финансијским капацитетом -да је у 2011, 2012. и 2013. години остварио укупне приходе од продаје у укупном износу од најмање 80.000.000,00 динара.</p> <p>Доказ:</p> <p>За правна лица - Извештај о бонитету за јавне набавке за 2011. и 2012. годину– БОН-ЈН, који издаје Агенција за привредне регистре, односно Завршни рачун – биланс успеха за 2013. годину, који је потписан и оверен од стране правног лица.</p> <p>За предузетнике - Извештај о бонитету за јавне набавке за 2011. и 2012. годину– БОН-ЈН, који издаје Агенција за привредне регистре, односно Завршни рачун – биланс успеха за 2013. годину, који је потписан и оверен од стране правног лица.</p> <p>За физичка лица – Није применљиво.</p>
6.	<p>Да понуђач располаже техничким капацитетом, односно да у моменту објављивања позива за подношење понуда користи најмање један од водећих међународних резервационих система авионских карата са приступом базама података водећих авио компанија (Amadeus, Galileo, Sabre, Worldspan), као и да је члан I.A.T.E.</p> <p>Доказ:</p> <p>За правна лица - Дозвола за приступ једном од водећих међународних резервационих система (Amadeus, Galileo, Sabre, Worldspan) или другог доказа из ког се види да га понуђач користи (издат од стране овлашћеног лица), као и лиценца за чланство у I.A.T.I.</p> <p>За предузетнике - Дозвола за приступ једном од водећих међународних резервационих система (Amadeus, Galileo, Sabre,</p>

	<p><b>Worldspan) или другог доказа из ког се види да га понуђач користи (издат од стране овлашћеног лица), као и лиценца за чланство у I.A.T.I.</b></p> <p><b>За физичка лица - Дозвола за приступ једном од водећих међународних резервационих система (Amadeus, Galileo, Sabre, Worldspan) или другог доказа из ког се види да га понуђач користи (издат од стране овлашћеног лица), као и лиценца за чланство у I.A.T.I.</b></p>
7.	<p><b>Да понуђач располаже довољним кадровским капацитетом, односно - да пре дана објављивања/упућивања позива за подношење понуде, има у радном односу минимум 5 запослених лица која раде на пословима који су у непосредној вези са предметом јавне набавке од којих најмање 3 имају завршен одговарајући курс за међународног путничког агента, а који ће бити одговорни за извршење уговора и квалитет пружених услуга.</b></p> <p><b>Доказ:</b></p> <p><b>За правна лица – Решења о заснивању радног односа или Уговори о раду и диплома о завршеном одговарајућем курсу за међународног путничког агента за тражени број лица.</b></p> <p><b>За предузетнике - Решења о заснивању радног односа или Уговори о раду и диплома о завршеном одговарајућем курсу за међународног путничког агента за тражени број лица.</b></p> <p><b>За физичка лица – Решења о заснивању радног односа или Уговори о раду и диплома о завршеном одговарајућем курсу за међународног путничког агента за тражени број лица.</b></p>

Уколико понуђач подноси понуду са подизвођачем, у складу са чланом 80. Закона Подизвођач мора да испуњава обавезне услове из члана 75. став 1. тачка 1. до 4. Закона.

Уколико понуду подноси група понуђача, сваки понуђач из групе понуђача, мора да испуни обавезне услове из члана 75. став 1. тачка од 1. до 4, и услове предвиђене овим прилогом.

**НАПОМЕНА: У предметном поступку јавне набавке мале вредности, наручилац одређује да се испуњеност свих наведених услова доказује достављањем ИЗЈАВЕ којом понуђач под пуном материјалном и кривичном одговорношћу потврђује да испуњава услове из овог Прилога. (Обрасци Изјава су дати у наставку овог прилога) .**

Изјава мора да буде потписана од стране овлашћеног лица понуђача и оверена печатом. Уколико Изјаву потписује лице које није уписано у регистар

12/46

*Јавна набавка мале вредности за набавку услуга посредовања при куповини авионских карата и резервацији хотелског смеиштаја за службена путовања у иностранство, обликована по партијама: партија 1. за потребе програма координисаног управљања миграцијама и партија 2. за потребе програма 1003- Комисија за нестала лица*

као овлашћено за заступање, потребно је уз понуду доставити овлашћење за потписивање.

**Уколико понуду подноси група понуђача** Изјава мора бити потписана од стране овлашћеног лица сваког понуђача из групе понуђача и оверена печатом (страница 14/46).

**Уколико понуђач подноси понуду са подизвођачем** понуђач је дужан да достави Изјаву подизвођача потписану од стране овлашћеног лица подизвођача и оверену печатом (страница 15/46).

**Уколико је понуђач доставио наведену изјаву, наручилац може пре доношења одлуке о додели уговора тражити од понуђача чија понуда буде оцењена као најповољнија да достави на увид оригинал или оверене копије (у суду или општини) свих или појединих доказа о испуњености услова. Рок за доставу је 5 дана од евентуалног тражења.**

**У наведеном случају Понуђач није дужан да доставља доказе који су јавно доступни на интернет страницама надлежних органа већ да у Изјави сачињеној на меморандуму, овереној и потписаној од стране овлашћеног лица понуђача наведе који су то докази.**

Датум:

М.П.

Потпис одговорног лица понуђача:

---

---

## **ИЗЈАВА ПОНУЂАЧА О ИСПУЊЕНОСТИ УСЛОВА**

У поступку јавне набавке мале вредности, набавке услуга посредовања при куповини авионских карата и резервацији хотелског смештаја за службена путовања у иностранство, обликоване по партијама: партија 1. за потребе програма координисаног управљања миграцијама и партија 2. за потребе програма 1003 Комисија за нестала лица, ЈН 1/2014.

НАЗИВ И СЕДИШТЕ ПОНУЂАЧА \_\_\_\_\_

НАЗИВИ И СЕДИШТА ЧЛАНОВА ГРУПЕ \_\_\_\_\_

У складу са чланом 77. став 4. Закона, под пуном материјалном и кривичном одговорношћу, дајем следећу

### **ИЗЈАВУ**

Овом Изјавом потврђујемо да смо разумели и у потпуности прихватили све услове наручиоца у вези учешћа у предметној набавци мале вредности.

Овом Изјавом датом под пуном материјалном и кривичном одговорношћу потврђујемо да испуњавамо услове за учешће у поступку јавне набавке мале вредности, прописане чланом 75. став 1. тачка 1) до 4) Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС“, бр. 124/2012) и конкурсном документацијом, тачка 1) - 7) прилога -Услови за учешће у поступку и упутство како се доказује испуњеност услова.

Датум:

М.П.

Потпис одговорног лица:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Напомена: Уколико понуду подноси група понуђача, Изјава мора бити потписана од стране облашћеног лица сваког понуђача из групе понуђача и оверена печатом.**

14/46

*Јавна набавка мале вредности за набавку услуга посредовања при куповини авионских карата и резервацији хотелског смештаја за службена путовања у иностранство, обликована по партијама: партија 1. за потребе програма координисаног управљања миграцијама и партија 2. за потребе програма 1003- Комисија за нестала лица*

## **ИЗЈАВА ПОДИЗВОЂАЧА О ИСПУЊЕНОСТИ УСЛОВА**

У поступку јавне набавке мале вредности, набавке услуга посредовања при куповини авионских карата и резервацији хотелског смештаја за службена путовања у иностранство, обликована по партијама: партија 1. за потребе програма координисаног управљања миграцијама и партија 2. за потребе програма 1003 - Комисија за нестала лица, ЈН 1/2014.

НАЗИВ И СЕДИШТЕ ПОНУЂАЧА \_\_\_\_\_

НАЗИВИ И СЕДИШТА ПОДИЗВОЂАЧА \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

У складу са чланом 77. став 4. Закона, под пуном материјалном и кривичном одговорношћу, дајемо следећу

### **ИЗЈАВУ**

Овом Изјавом потврђујемо да смо разумели и у потпуности прихватили све услове наручиоца у вези учешћа у предметној набавци мале вредности.

Овом Изјавом датом под пуном материјалном и кривичном одговорношћу потврђујемо да испуњавамо услове за учешће у поступку јавне набавке мале вредности, прописане чланом 75. став 1. тачка 1) до 4) Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС“, бр. 124/2012) и конкурсном документацијом, тачка 1) - 7) прилога -Услови за учешће у поступку и упутство како се доказује испуњеност услова.

Датум:

М.П.

Потпис одговорног лица подизвођача:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Напомена: Уколико понуђач подноси понуду са подизвођачем, Изјава мора бити потписана од стране овлашћеног лица подизвођача и оверена печатом.**

## **Прилог 5.**

### **УПУТСТВО ПОНУЂАЧИМА КАКО ДА САЧИНЕ ПОНУДУ**

#### **1. Подаци о језику на којем понуда мора бити састављена**

Понуђачи су дужни да понуду сачине на српском језику на Обрасцу понуде који је саставни део конкурсне документације, у складу са чланом 17. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС“ број 124/2012).

Конкурсна документација се преузима на Порталу управе за јавне набавке: [portal.ujn.gov.rs](http://portal.ujn.gov.rs) или на интернет страници Наручиоца: [www.kirs.gov.rs](http://www.kirs.gov.rs).

Увид у конкурсну документацију, као и преузимање исте може се извршити и у просторијама наручиоца, канцеларија бр. 3, сваког радног дана од 9,00-16,00 часова.

#### **2. Упутство о начину на који понуда мора бити сачињена и о начину попуњавања образаца датих у конкурсној документацији**

Понуде се припремају и подnose у складу са одредбама Закона о јавним набавкама и условима одређеним у овој конкурсној документацији и позиву за подношење понуда.

Понуде се састављају тако што подносилац понуде уписује тражене податке у обрасце који су саставни део конкурсне документације. Понуда мора бити сачињена на преузетом обрасцу оригинала конкурсне документације, јасно попуњена и недвосмислена, као и потписана и оверена печатом подносиоца понуде.

Понуђач понуду подноси у затвореној коверти или кутији, затвореној на начин да се приликом отварања понуда може са сигурношћу утврдити да се први пут отвара.

Евентуалне грешке начињене приликом попуњавања обрасца понуде, које су исправљене од стране понуђача, морају посебно бити оверене печатом понуђача и потписом овлашћеног лица.

#### **3. Понуде са варијантама**

Понуде са варијантама нису дозвољене.

#### **4. Начин измене, допуне и опозива понуде**

У року за подношење понуда понуђач може да измени, допуни или опозове своју понуду, подношењем писаног изјашњења наручиоцу. На коверти је потребно уз назив и број набавке навести речи: „измена понуде“ или „допуна понуде“ или „опозив понуде“.

#### **5. Самостално подношење понуде**

Понуђач који је самостално поднео понуду не може истовремено да учествује у заједничкој понуди или као подизвођач, нити да учествује у више заједничких понуда.



## 6. Подизвођач

Уколико понуђач намерава да извршење набавке делимично повери подизвођачу у понуди мора да наведе назив и седиште подизвођача и проценат укупне вредности понуде (максимално 50%) који се поверава подизвођачу, део предмета набавке који ће извршити преко подизвођача, а уколико уговор између наручиоца и понуђача буде закључен, тај подизвођач ће бити наведен у уговору.

Без обзира на број подизвођача понуђач у потпуности одговара наручиоцу за извршење обавеза из поступка јавне набавке, односно за извршење уговорних обавеза.

## 7. Заједничка понуда

Уколико заједничку понуду поднесе група понуђача саставни део заједничке понуде је споразум којим се понуђачи из групе међусобно и према наручиоцу обавезују на извршење јавне набавке, а који обавезно садржи податке о:

- члану групе који ће бити носилац посла, односно који ће поднети понуду и који ће заступати групу понуђача пред наручиоцем;
- понуђачу који ће у име групе понуђача потписати уговор;
- понуђачу који ће у име групе понуђача дати средство обезбеђења;
- понуђачу који ће издати рачун;
- рачуну на који ће бити извршено плаћање;
- обавезама сваког од понуђача из групе понуђача за извршење уговора.

Понуђачи који поднесу заједничку понуду одговарају неограничено солидарно према наручиоцу.

## 8. Начин изражавања цене, начина и услова плаћања

Понуђена цена мора бити изражена у динарима, без пореза на додату вредност и са порезом на додату вредност, у свему према техничким карактеристикама, са свим трошковима.

Након закључења уговора о јавној набавци цена се не може мењати.

Понуђач треба јасно да прецизира структуру цене у складу са обрасцем понуде.

Ако је у понуди исказана неуобичајено ниска цена, наручилац ће поступити у складу са чланом 92. Закона о јавним набавкама.

Плаћања ће бити вршена у року који понуди понуђач којем буде додељен уговор о јавној набавци. Плаћање ће се извршити сукцесивно од дана пријема рачуна по извршењу услуге и рок не може бити краћи од десет дана.

Уколико је рачун исказан у иностраној валути, наручилац ће плаћања вршити у динарској противвредности по одговарајућем средњем курсу Народне банке Србије на дан издавања карте.

## 9. Средство финансијског обезбеђења

Средство финансијског обезбеђења којим изабрани понуђач обезбеђује испуњење својих уговорних обавеза је **Бланко сопствена меница** за добро

извршење посла на износ од 10% од вредности уговора, и копија картона са депонованим потписима овлашћеног лица понуђача, као и овлашћење за наручиоца да меницу може попунити у висини од 10% уговорене вредности, са роком трајања од најмање 30 дана дуже од дана истека рока за извршење посла.

Изабрани понуђач је обавезан да достави и Захтев за регистрацију/брисање меница, оверен од стране пословне банке.

Инструмент финансијског обезбеђења мора бити неопозив, безуслован, без приговора и платив на први позив.

#### **10. Начин означавања поверљивих података**

Понуђач може да тражи заштиту поверљивости одређених података садржаних у понуди и да их као такве означаи у понуди. Цена се неће сматрати поверљивим податком сагласно члану 14. Закона о јавним набавкама.

#### **11.Додатне информације и појашњења**

Заинтересовано лице (свако ко има интерес да закључи конкретан уговор о јавној набавци) може тражити од наручиоца додатне информације и појашњења у вези са припремањем понуде, најкасније пет дана пре истека рока за подношење понуде. Тражење додатних информација и појашњења, везаних за припремање понуде врши се на начин одређен чланом 20. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС“, број 124/2012), у писаном облику, односно путем поште, електронске поште или факсом.

#### **12. Додатна објашњења од стране понуђача**

Наручилац може после отварања понуда да захтева од понуђача додатна објашњења, која ће му помоћи приликом прегледа, вредновања и упоређивања понуда. Наручилац може да врши и контролу (увид) код понуђача, члана групе понуђача као и код подизвођача.

Наручилац може, уз сагласност понуђача, да изврши исправке рачунских грешака уочених приликом разматрања понуде по окончаном поступку отварања понуда.

#### **13.Захтев у погледу додатног обезбеђења испуњења уговорних обавеза**

Уколико предмет јавне набавке није истоврсан предмету за који је понуђач добио негативну референцу наручилац ће захтевати додатно обезбеђење испуњења уговорних обавеза. Вредност додатног обезбеђења не може бити већа од 15% од понуђене цене (са ПДВ-ом).

#### **14. Критеријум за доделу уговора**

Критеријум за доделу уговора је најнижа понуђена цена.

Уколико две или више понуда имају исту најнижу понуђену цену, уговор ће бити додељен оном понуђачу који је понудио дужи рок плаћања.

#### **15.Доказивање поштовања обавеза**

Понуђач је дужан да при састављању своје понуде докаже да је поштовао обавезе које произилазе из важећих прописа о заштити на раду, запошљавању и условима рада, заштити животне средине, као и да гарантује да је ималац права

интелектуалне својине, потписивањем и овером обрасца Изјаве о поштовању обавеза, који је дат у прилогу.

#### **16. Верификација модела уговора и рок за закључење уговора**

Модел уговора мора бити попуњен (попуњавају се само осенчена поља), потписан и печатом оверен, чиме се потврђује сагласност понуђача са садржином Модела уговора.

Уговор ће бити закључен са понуђачем којем је додељен уговор, у року од осам дана од дана истека рока за подношење Захтева за заштиту права у складу са чланом 113. став 1. Закона о јавним набавкама, а уколико је поднета само једна понуда уговор може бити закључен и пре истека рока за подношење Захтева за заштиту права у складу са чланом 112. став 2. тачка 5) наведеног закона („Службени гласник РС“ број 124/2012).

#### **17. Захтев за заштиту права**

Захтев за заштиту права подноси се Републичкој комисији, а предаје наручиоцу. Може се поднети у току целог поступка јавне набавке, а после доношења одлуке о додели уговора у року од пет дана од дана пријема одлуке. Подносилац захтева за заштиту права је дужан да на рачун број: 840-742221843-57, шифра плаћања: 153, позив на број: 97 50-016, сврха уплате: Републичка административна такса, прималац уплате: Буџет Републике Србије, уз назнаку која је јавна набавка у питању уплати таксу у износу од 40.000,00 динара, а 80.000,00 динара ако се захтев за заштиту права подноси пре отварања понуда, како је то утврђено чланом 156. став 1. тачка 2) и 3) Закона о јавним набавкама. Доказ о извршеној уплати доставља се у прилогу захтева.

**Прилог 6.**

**ОБРАЗАЦ ПОНУДЕ СА ОБРАСЦЕМ СТРУКТУРЕ ЦЕНЕ**

**ОБРАЗАЦ – ПОДАЦИ О ПОНУЂАЧУ**

Назив понуђача: \_\_\_\_\_

Адреса понуђача: \_\_\_\_\_

Лице за контакт: \_\_\_\_\_

Телефон: \_\_\_\_\_

Телефакс: \_\_\_\_\_

Порески број понуђача (ПИБ): \_\_\_\_\_

Матични број понуђача: \_\_\_\_\_

Регистарски број понуђача: \_\_\_\_\_

Шифра делатности: \_\_\_\_\_

Број рачуна: \_\_\_\_\_

Лице одговорно за потписивање уговора: \_\_\_\_\_

Датум:

М.П.

Потпис одговорног лица понуђача:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## ИЗЈАВА

У поступку јавне набавке мале вредности, набавке услуга посредовања при куповини авионских карата и резервацији хотелског смештаја за службена путовања у иностранство, обликоване по партијама: партија 1. за потребе програма координисаног управљања миграцијама и партија 2. за потребе програма 1003 - Комисија за нестала лица, ЈН 1/2014, наступам:

**А) самостално**

**Б) подносим заједничку понуду са следећим члановима групе:**

---

---

---

**Ц) са подизвођачем:**

---

---

**(заокружити начин на који се подноси понуда)**

**Понуда се подноси за:**

**А) партију 1**

**Б) партију 2**

**(заокружити партију за коју се понуда подноси)**

Датум:

Потпис одговорног лица понуђача:

М.П.

---

---

На основу позива за јавну набавку мале вредности, набавку услуга посредовања при куповини авионских карата и резервацији хотелског смештаја за службена путовања у иностранство, ЈН број 1/2014, дајем понуду како следи:

**ПОНУДА СА СТРУКТУРОМ ЦЕНЕ ЗА ПАРТИЈУ 1. ЗА ПОТРЕБЕ ПРОГРАМА КООРДИНИСАНОГ УПРАВЉАЊА МИГРАЦИЈАМА**

Ред. број	Дестинација	Цена услуге посредовања при куповини повратне авионске карте, са ценом повратне авионске карте у економској класи, са свим трошковима, без обрачунаог ПДВ-а	Цена услуге посредовања при куповини повратне авионске карте, са ценом повратне авионске карте у економској класи, са свим трошковима, са обрачунаог ПДВ-ом	Цена услуге посредовања при резервацији хотелског смештаја, са ценом хотелског смештаја у хотелу са 3 или 4 звезде, са свим трошковима, без обрачунаог ПДВ-а	Цена услуге посредовања при резервацији хотелског смештаја, са ценом хотелског смештаја у хотелу са 3 или 4 звезде, са свим трошковима, са обрачунаог ПДВ-ом
1.	Беч				
2.	Париз				
3.	Брисел				
4.	Женева				
5.	Варшава				
6.	Сарајево				
7.	Загреб				
8.	Подгорица				
Укупно за све дестинације					

Укупна цена за све дестинације (цена услуге посредовања при куповини повратне авионске карте, са ценом повратне авионске карте у економској класи, са свим трошковима и цена услуге посредовања при резервацији хотелског смештаја, са ценом хотелског смештаја у хотелу са 3 или 4 звезде, са свим трошковима), износи \_\_\_\_\_ без ПДВ-а, односно \_\_\_\_\_ са ПДВ-ом.

Важност понуде износи 60 (шестдесет) дана од дана отварања понуда.

Рок и начин плаћања: сукцесивно, у року од \_\_\_\_\_ дана од \_\_\_\_\_

(најмање десет дана)

дана испостављања рачуна за извршену услугу.

Цене су фиксне до извршења услуга.

Рок и начин извршења: сукцесивно, према динамици и у време које одреди наручилац.

Датум: \_\_\_\_\_  
понуђача:

М.П.

Потпис одговорног лица

\_\_\_\_\_

На основу позива за јавну набавку мале вредности, набавку услуга посредовања при куповини авионских карата и резервацији хотелског смештаја за службена путовања у иностранство, ЈН број 1/2014, дајем понуду како следи:

**ПОНУДА СА СТРУКТУРОМ ЦЕНЕ ЗА ПАРТИЈУ 2. ЗА ПОТРЕБЕ  
ПРОГРАМА 1003 - КОМИСИЈА ЗА НЕСТАЛА ЛИЦА**

Ред. број	Дестинација	Цена услуге посредовања при куповини повратне авионске карте, са ценом повратне авионске карте у економској класи, са свим трошковима, без обрачуног ПДВ-а	Цена услуге посредовања при куповини повратне авионске карте, са ценом повратне авионске карте у економској класи, са свим трошковима, са обрачунаним ПДВ-ом	Цена услуге посредовања при резервацији хотелског смештаја, са ценом хотелског смештаја у хотелу са 3 или 4 звезде, са свим трошковима, без обрачуног ПДВ-а	Цена услуге посредовања при резервацији хотелског смештаја, са ценом хотелског смештаја у хотелу са 3 или 4 звезде, са свим трошковима, са обрачунаним ПДВ-ом
1.	Подгорица				
2.	Брисел				
3.	Хаг				
Укупно за све дестинације					

Укупна цена за све дестинације (цена услуге посредовања при куповини повратне авионске карте, са ценом повратне авионске карте у економској класи, са свим трошковима и цена услуге посредовања при резервацији хотелског смештаја, са ценом хотелског смештаја у хотелу са 3 или 4 звезде, са свим трошковима), износи \_\_\_\_\_ без ПДВ-а, односно \_\_\_\_\_ са ПДВ-ом.

Важност понуде износи 60 (шестдесет) дана од дана отварања понуда.

Рок и начин плаћања: сукцесивно, у року од \_\_\_\_\_ дана од  
(најмање десет дана)

дана испостављања рачуна за извршену услугу.

Цене су фиксне до извршења услуга.

Рок и начин извршења: сукцесивно, према динамици и у време које одреди наручилац.

Датум: \_\_\_\_\_

М.П. Потпис одговорног лица понуђача:

\_\_\_\_\_



**ИЗЈАВА ПОНУЂАЧА**  
**ДА НАСТУПА СА ПОДИЗВОЂАЧЕМ**

У вези са јавном набавком мале вредности, набавком услуга посредовања при куповини авионских карата и резервацији хотелског смештаја за службена путовања у иностранство, ЈН број 1/2014, наступам са следећим подизвођачем:

Ред. бр.	Назив подизвођача	Проценат укупне вредности набавке који ће извршити подизвођач и део предмета набавке који ће се извршити преко подизвођача
1		
2		
3		
4		

Датум \_\_\_\_\_

Потпис одговорног лица понуђача:

М.П.

\_\_\_\_\_

**Напомена:** У случају више података образац фотокопирати.

## ПОДАЦИ О ПОДИЗВОЂАЧУ

ПОДАЦИ О ПОДИЗВОЂАЧУ		
Назив подизвођача		
Адреса подизвођача		
Одговорно лице подизвођача		
Особа за контакт		
Телефон		
Телефакс		
Електронска пошта		
Рачун подизвођача		
Матични број подизвођача		
Порески идентификациони број (ПИБ)		
ПДВ број (попуњавају само обвезници)		
<div>Датум:</div> <div>М.П.</div> <div>Потпис одговорног лица понуђача:</div>		

**Напомена:** У случају више подизвођача образац фотокопирати.

### ИЗЈАВА ПОНУЂАЧА КОЈИ ЗАЈЕДНИЧКИ ПОДНОСЕ ПОНУДУ

У вези са јавном набавком мале вредности, набавком услуга посредовања при куповини авионских карата и резервацији хотелског смештаја за службена путовања у иностранство, ЈН број 1/2014, наступају као група понуђача у заједничкој понуди следећи понуђачи:

Ред. бр.	ПОНУЂАЧ	Начин на који члан групе учествује
1	<div>Носилац посла</div> <div>_____</div> <div>(назив понуђача, седиште понуђача)</div> <div>_____</div> <div>МП</div> <div>(потпис одговорног лица)</div>	
2	<div>_____</div> <div>(назив понуђача, седиште понуђача)</div> <div>_____</div> <div>МП</div> <div>(потпис одговорног лица)</div>	
3	<div>_____</div> <div>(назив понуђача, седиште понуђача)</div> <div>_____</div> <div>МП</div> <div>(потпис одговорног лица)</div>	

**Напомена:** У случају више података образац фотокопирати.

## ПОДАЦИ О ЧЛАНУ ГРУПЕ ПОДНОСИОЦА ПОНУДЕ

ПОДАЦИ О ЧЛАНУ ГРУПЕ ПОДНОСИОЦА ПОНУДЕ	
Назив члана групе	
Адреса члана групе	
Одговорно лице члана групе	
Особа за контакт	
Телефон	
Телефакс	
Електронска пошта	
Рачун члана групе	
Матични број члана групе	
Порески идентификациони број (ПИБ)	
ПДВ број (попуњавају само обвезници)	
<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: flex-end;"> <div style="text-align: center;"> Датум:  <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 150px; margin: 5px auto;"></div> </div> <div style="text-align: center;"> М.П.  <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 100px; margin: 5px auto;"></div> </div> <div style="text-align: center;"> Потпис одговорног лица понуђача:  <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 150px; margin: 5px auto;"></div> </div> </div>	

**Напомена:** У случају више чланова групе образац фотокопирати

28/46

*Јавна набавка мале вредности за набавку услуга посредовања при куповини авионских карата и резервацији хотелског смештаја за службена путовања у иностранство, обликована по партијама: партија 1. за потребе програма координисаног управљања миграцијама и партија 2. за потребе програма 1003- Комисија за нестала лица*

**Прилог 7.**

**МОДЕЛ УГОВОРА ЗА ПАРТИЈУ 1**

**УГОВОР**

**о пружању услуга посредовања при куповини авионских карата и резервацији хотелског смештаја за службена путовања у иностранство за потребе програма координисаног управљања миграцијама**

Закључен између:

Комесаријата за избеглице и миграције из Београда, ул. Народних хероја бр. 4, кога заступа комесар Владимир Цуцић (у даљем тексту: Наручилац услуга), с једне стране,

и

\_\_\_\_\_ из \_\_\_\_\_ ул. \_\_\_\_\_,

бр. \_\_\_\_\_, кога заступа \_\_\_\_\_, (у даљем тексту: Посредник), с друге стране,

ПИБ: \_\_\_\_\_

Матични број: \_\_\_\_\_

Шифра делатности: \_\_\_\_\_

Текући рачун: \_\_\_\_\_

Назив банке: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

са подизвођачем \_\_\_\_\_ из \_\_\_\_\_

ул. \_\_\_\_\_,

бр. \_\_\_\_\_, кога заступа \_\_\_\_\_,

ПИБ: \_\_\_\_\_

Матични број: \_\_\_\_\_

Шифра делатности: \_\_\_\_\_

Текући рачун: \_\_\_\_\_

Назив банке: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Односно са члановима групе понуђача:

\_\_\_\_\_ из \_\_\_\_\_ ул. \_\_\_\_\_,

бр. \_\_\_\_\_, кога заступа \_\_\_\_\_,

ПИБ: \_\_\_\_\_

Матични број: \_\_\_\_\_

Шифра делатности: \_\_\_\_\_

Текући рачун: \_\_\_\_\_

Назив банке: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
и \_\_\_\_\_ из \_\_\_\_\_ ул.  
\_\_\_\_\_,  
бр. \_\_\_\_\_, кога заступа \_\_\_\_\_,  
ПИБ: \_\_\_\_\_  
Матични број: \_\_\_\_\_  
Шифра делатности: \_\_\_\_\_  
Текући рачун: \_\_\_\_\_  
Назив банке: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## Уводне одредбе

### Члан 1.

Уговорне стране сагласно констатују:

- да је Наручилац услуга, на основу члана 39. Закона о јавним набавкама ("Службени гласник РС", број 124/12), и Одлуке о покретању поступка јавне набавке мале вредности, број 404-2, од 31. јануара 2014. године, спровео поступак јавне набавке мале вредности за набавку услуга посредовања при куповини авионских карата и резервацији хотелског смештаја за службена путовања у иностранство;
- да је Посредник доставио понуду број \_\_\_\_\_, од \_\_\_\_\_ године;
- да је Наручилац услуга, Одлуком о додели уговора број \_\_\_\_\_, од \_\_\_\_\_ године, изабрао Посредника као најповољнијег понуђача.

## Предмет Уговора

### Члан 2.

Предмет Уговора је регулисање међусобних права и обавеза у вези са пружањем услуга посредовања при куповини авионских карата и резервацији хотелског смештаја за службена путовања у иностранство за потребе програма координисаног управљања миграцијама, када налог за службено путовање издаје Наручилац, у свему према понуди Посредника из члана 1. овог уговора и Техничким карактеристикама Наручиоца услуга (Прилог 2.).

## Начин и услови пружања предметне услуге

### Члан 3.

Наручилац услуга се обавезује да авионску карту и хотелски смештај наручи писмено, путем Захтева (Прилог 3.) електронском поштом.

Наручилац услуга наручује резервацију авионске карте и хотелског

30/46

*Јавна набавка мале вредности за набавку услуга посредовања при куповини авионских карата и резервацији хотелског смештаја за службена путовања у иностранство, обликована по партијама: партија 1. за потребе програма координисаног управљања миграцијама и партија 2. за потребе програма 1003- Комисија за нестала лица*

смештаја тако што Посреднику упућује Захтев за достављање предлога резервације најмање два авио превозника и два хотела који садржи податке о датуму, времену и трајању путовања, дестинацији и именима путника.

Предлози резервације авионске карте и хотелског смештаја Посредника чине саставни део документације за плаћање по испостављеном рачуну Посредника за извршене услуге.

Посредник је дужан да при резервисању авионске карте и хотелског смештаја поступа по упутствима која му је Наручилац услуга благовремено дао, а у складу с пажњом доброг привредника и да савесно врши избор авио превозника и хотела. Посредник одговара Наручиоцу услуга за избор авио превозника и хотела.

Посредник је у тренутку потписивања Уговора доставио Наручиоцу услуга Списак представника Посредника (Прилог 4.) за пријем Захтева Наручиоца (имена и презимена, имејл адресе и бројеви телефона).

## **Уговорена цена**

### **Члан 4.**

Наручилац услуга се обавезује да за извршене услуге плати цену утврђену у понуди Посредника наведеној у члану 1. овог уговора.

Јединичне цене услуга које чине предмет уговора утврђене су у понуди из члана 1. овог уговора, а укупна вредност уговора износи 1.800.000,00 (словима: милион и осамстотинахиљада динара), без обрачунатог ПДВ-а.

Цене су фиксне до извршења уговора.

Уговорена цена из става 2. овог члана обухвата:

- цену авионске карте са свим таксама и осталим зависним трошковима према важећем ценовнику авио превозника;
- цену услуге посредовања, односно резервације авионске карте према понуди Посредника из члана 1. Уговора;
- цену хотелског смештаја са свим таксама и осталим зависним трошковима према важећем ценовнику хотела;
- цену услуге посредовања, односно резервације хотелског смештаја према понуди Посредника из члана 1. Уговора.

Наручилац задржава право да за свако службено путовање провери цене авионске карте и хотелског смештаја и уколико утврди да се могу набавити по повољнијој цени, доставиће Посреднику потребне податке како би овај извршио резервацију по тој повољнијој цени.

## **Начин плаћања**

### **Члан 5.**

Наручилац услуга се обавезује да уговорену цену услуга плаћа Посреднику сукцесивно, у року од   дана од дана пријема рачуна за извршену услугу.

Уколико је цена у рачуну исказана у еврима, Наручилац ће плаћање вршити у динарској противвредности по одговарајућем средњем курсу Народне банке Србије на дан издавања авионске карте и резервације хотелског смештаја.

Посредник се обавезује да Наручиоцу услуга испостави фактуру на основу стварног броја извршених услуга посредовања.

Посредник се обавезује да на свакој фактури унесе број под којим је Уговор заведен код Наручиоца услуга (заводни број Комесаријата).

## **Трајање Уговора**

### **Члан 6.**

Уговор се закључује на период од годину дана од дана закључења уговора, с тим што ће правне последице за обухваћени период 2015. године производити уколико за ту намену буду обезбеђена средства Законом о буџету за 2015. годину.

## **Рокови**

### **Члан 7.**

Посредник се обавезује да обавести Наручиоца о резервацији авионске карте и хотелског смештаја у току истог дана којег је примио захтев Наручиоца.

Доступност Посредника, односно временски период за пријем захтева је 168 сати у недељи, тј. 365 дана у години.

Посредник се обавезује да изда и достави авионску карту и резервише хотелски смештај Наручиоцу најкасније наредног радног дана од дана обавештења Наручиоца о извршеној резервацији.

У изузетним случајевима представници обе уговорне стране могу договорити преузимање превозних и других докумената о предметним услугама у просторијама Посредника, односно на другом месту које договоре.

Представник Наручиоца својим потписом оверава пријем издате авионске карте и резервисаног хотелског смештаја.

## **Средство финансијског обезбеђења испуњења уговорних обавеза**

### **Члан 8.**

Посредник је дужан да истовремено са потписивањем овог уговора, а пре потписивања истог од стране Наручиоца услуга, као средство финансијског обезбеђења, преда Наручиоцу услуга **Бланко сопствену меницу** за добро извршење посла на износ од 10% од вредности уговора, копију картона са депонованим потписима овлашћених лица Посредника, овлашћење за Наручиоца услуга да меницу може попунити у висини од 10% уговорене вредности, са роком трајања од најмање 30 дана дужи од дана истека рока за извршење посла.

Посредник је дужан да Наручиоцу услуга преда и Захтев за регистрацију/брисање меница, оверен од стране пословне банке.



Средство финансијског обезбеђења мора бити са клаузулама: неопозива, безусловна, „наплатива на први позив“ и без права на приговор.

### **Уговорна казна**

#### **Члан 9.**

Ако Посредник не извршава све своје уговорне обавезе или у уговореним роковима не пружи предметне услуге, дужан је да плати Наручиоцу казну од 2‰ (словима: два промила) од уговорене цене за сваки дан закашњења, с тим да укупан износ уговорне казне не може прећи 5% (словима: пет процената) уговорене цене.

Приликом исплате Наручилац ће умањити износ на рачуну за износ уговорене казне из става 1. овог члана.

За умањење новчаног износа рачуна Наручилац није обавезан да тражи сагласност Посредника, али је дужан да га у року од осам дана писмено обавести о разлозима извршеног умањења.

### **Саставни делови Уговора**

#### **Члан 10.**

Саставне делове Уговора чине:

- Прилог 1, Понуда Посредника број: \_\_\_\_\_ од \_\_\_\_\_ 2014. године, код Наручиоца заведена под бројем \_\_\_\_\_ од \_\_\_\_\_ 2014. године;
- Прилог 2, Техничке карактеристике Наручиоца услуга;
- Прилог 3, Образац Захтева Наручиоца услуга;
- Прилог 4, Списак представника Посредника за пријем Захтева Наручиоца услуга.

### **Раскид Уговора**

#### **Члан 11.**

У случају неиспуњења уговорних обавеза друге стране, свака уговорна страна може отказати Уговор са отказним роком од 30 дана од дана достављања писменог обавештења о отказу.

Наручилац услуга има право да једнострано откаже Уговор у свако доба и без отказног рока, ако Посредник не извршава обавезе на уговорени начин и у уговореним роковима, о чему га писмено обавештава.

### **Завршне одредбе**

#### **Члан 12.**

Евентуални захтеви Наручиоца услуга за повраћај у вези са пружањем услуга, као и случајеви када услед објективних разлога (затворени аеродроми, отказани летови и слично) Наручилац услуга није могао искористити услуге,

33/46

уговорне стране ће решавати споразумно, сходно важећим прописима и условима авио превозника којима се регулишу ови случајеви.

### **Члан 13.**

С обзиром на то да уговорне стране Уговор закључују у међусобном поверењу и уважавању, исте се обавезују да ће га у свему извршавати према начелима савесности и поштења.

На све што није регулисано Уговором примењиваће се одредбе Закона о облигационим односима и други прописи који регулишу ову област.

На Уговор ће се примењивати и исти ће бити тумачен искључиво према прописима Републике Србије.

Уговорне стране ће све евентуалне међусобне спорове који произилазе или су у вези са Уговором решавати споразумно мирним путем.

Уколико споразумно – вансудско решење није могуће, уговорне стране су сагласне, што својим потписима потврђују, да ће решавање спора поверити Привредном суду у Београду.

### **Члан 14.**

Уговорне стране сагласно изјављују да им је Уговор прочитан и протумачен, те га без примедби потписују у знак своје слободно изражене воље.

Уговор ступа на снагу даном потписивања од стране овлашћених представника уговорних страна.

### **Члан 15.**

Уговор је сачињен у шест истоветних примерака од којих свакој уговорној страни припада по три примерка.

**за Посредника**

**за Наручиоца услуга**

\_\_\_\_\_

, директор

\_\_\_\_\_

Владимир Цуцић, комесар

**Напомена:** Модел уговора мора бити попуњен (попуњавају се само осенчена поља), потписан и печатом оверен, чиме се потврђује сагласност понуђача са садржином Модела уговора.

### ПРИЛОГ 3. УГОВОРА

#### ОБРАЗАЦ ЗАХТЕВА НАРУЧИОЦА

Од (назив града)	
Полазак (датум и време)	
До (назив града)	
Повратак (датум и време)	
Број ноћења	
Имена и презимена путника	

\_\_\_\_\_

име и презиме представника Наручиоца услуга

У Београду, \_\_\_\_\_ године

**Прилог 7.**

**МОДЕЛ УГОВОРА ЗА ПАРТИЈУ 2**

**УГОВОР**

**о пружању услуга посредовања при куповини авионских карата и резервацији хотелског смештаја за службена путовања у иностранство за потребе програма 1003 - Комисија за нестала лица.**

Закључен између:

Комесаријата за избеглице и миграције из Београда, ул. Народних хероја бр. 4, кога заступа комесар Владимир Цуцић (у даљем тексту: Наручилац услуга), с једне стране,

и

\_\_\_\_\_ из \_\_\_\_\_ ул. \_\_\_\_\_,

бр. \_\_\_\_\_, кога заступа \_\_\_\_\_, (у даљем тексту: Посредник), с друге стране,

ПИБ: \_\_\_\_\_

Матични број: \_\_\_\_\_

Шифра делатности: \_\_\_\_\_

Текући рачун: \_\_\_\_\_

Назив банке: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

са подизвођачем \_\_\_\_\_ из \_\_\_\_\_

ул. \_\_\_\_\_,

бр. \_\_\_\_\_, кога заступа \_\_\_\_\_,

ПИБ: \_\_\_\_\_

Матични број: \_\_\_\_\_

Шифра делатности: \_\_\_\_\_

Текући рачун: \_\_\_\_\_

Назив банке: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Односно са члановима групе понуђача:

\_\_\_\_\_ из \_\_\_\_\_ ул. \_\_\_\_\_,

бр. \_\_\_\_\_, кога заступа \_\_\_\_\_,

ПИБ: \_\_\_\_\_

Матични број: \_\_\_\_\_

Шифра делатности: \_\_\_\_\_

36/46

Текући рачун: \_\_\_\_\_  
Назив банке: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
и \_\_\_\_\_ из \_\_\_\_\_ ул.  
\_\_\_\_\_,  
бр. \_\_\_\_\_, кога заступа \_\_\_\_\_,  
ПИБ: \_\_\_\_\_  
Матични број: \_\_\_\_\_  
Шифра делатности: \_\_\_\_\_  
Текући рачун: \_\_\_\_\_  
Назив банке: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## **Уводне одредбе**

### **Члан 1.**

Уговорне стране сагласно констатују:

- да је Наручилац услуга, на основу члана 39. Закона о јавним набавкама ("Службени гласник РС", број 124/12), и Одлуке о покретању поступка јавне набавке мале вредности, број 404-2, од 31. јануара 2014. године, спровео поступак јавне набавке мале вредности за набавку услуга посредовања при куповини авионских карата и резервацији хотелског смештаја за службена путовања у иностранство;
- да је Посредник доставио понуду број \_\_\_\_\_, од \_\_\_\_\_ године;
- да је Наручилац услуга, Одлуком о додели уговора број \_\_\_\_\_, од \_\_\_\_\_ године, изабрао Посредника као најповољнијег понуђача.

## **Предмет Уговора**

### **Члан 2.**

Предмет Уговора је регулисање међусобних права и обавеза у вези са пружањем услуга посредовања при куповини авионских карата и резервацији хотелског смештаја за службена путовања у иностранство за потребе програма 1003 - Комисија за нестала лица, када налог за службено путовање издаје Наручилац, у свему према понуди Посредника из члана 1. овог уговора и Техничким карактеристикама Наручиоца услуга (Прилог 2.).

## **Начин и услови пружања предметне услуге**

### **Члан 3.**

Наручилац услуга се обавезује да авионску карту и хотелски смештај наручи писмено, путем Захтева (Прилог 3.) електронском поштом.

37/46

*Јавна набавка мале вредности за набавку услуга посредовања при куповини авионских карата и резервацији хотелског смештаја за службена путовања у иностранство, обликована по партијама: партија 1. за потребе програма координисаног управљања миграцијама и партија 2. за потребе програма 1003- Комисија за нестала лица*

Наручилац услуга наручује резервацију авионске карте и хотелског смештаја тако што Посреднику упућује Захтев за достављање предлога резервације најмање два авио превозника и два хотела који садржи податке о датуму, времену и трајању путовања, дестинацији и именима путника.

Предлози резервације авионске карте и хотелског смештаја Посредника чине саставни део документације за плаћање по испостављеном рачуну Посредника за извршене услуге.

Посредник је дужан да при резервисању авионске карте и хотелског смештаја поступа по упутствима која му је Наручилац услуга благовремено дао, а у складу с пажњом доброг привредника и да савесно врши избор авио превозника и хотела. Посредник одговара Наручиоцу услуга за избор авио превозника и хотела.

Посредник је у тренутку потписивања Уговора доставио Наручиоцу услуга Списак представника Посредника (Прилог 4.) за пријем Захтева Наручиоца (имена и презимена, имејл адресе и бројеви телефона).

## **Уговорена цена**

### **Члан 4.**

Наручилац услуга се обавезује да за извршене услуге плати цену утврђену у понуди Посредника наведеној у члану 1. овог уговора.

Јединичне цене услуга које чине предмет уговора утврђене су у понуди из члана 1. овог уговора, а укупна вредност уговора износи 500.000,00 (словима: петстотинахиљада динара), без обрачунаог ПДВ-а.

Цене су фиксне до извршења уговора.

Уговорена цена из става 2. овог члана обухвата:

- цену авионске карте са свим таксама и осталим зависним трошковима према важећем ценовнику авио превозника;
- цену услуге посредовања, односно резервације авионске карте према понуди Посредника из члана 1. Уговора;
- цену хотелског смештаја са свим таксама и осталим зависним трошковима према важећем ценовнику хотела;
- цену услуге посредовања, односно резервације хотелског смештаја према понуди Посредника из члана 1. Уговора.

Наручилац задржава право да за свако службено путовање провери цене авионске карте и хотелског смештаја и уколико утврди да се могу набавити по повољнијој цени, доставиће Посреднику потребне податке како би овај извршио резервацију по тој повољнијој цени.

## **Начин плаћања**

### **Члан 5.**

Наручилац услуга се обавезује да уговорену цену услуга плаћа Посреднику сукцесивно, у року од                      дана од дана пријема рачуна за извршену услугу.

38/46

Уколико је цена у рачуну исказана у еврима, Наручилац ће плаћање вршити у динарској противвредности по одговарајућем средњем курсу Народне банке Србије на дан издавања авионске карте и резервације хотелског смештаја.

Посредник се обавезује да Наручиоцу услуга испостави фактуру на основу стварног броја извршених услуга посредовања.

Посредник се обавезује да на свакој фактури унесе број под којим је Уговор заведен код Наручиоца услуга (заводни број Комесаријата).

### **Трајање Уговора**

#### **Члан 6.**

Уговор се закључује на период од годину дана од дана закључења уговора, с тим што ће правне последице за обухваћени период 2015. године производити уколико за ту намену буду обезбеђена средства Законом о буџету за 2015. годину.

### **Рокови**

#### **Члан 7.**

Посредник се обавезује да обавести Наручиоца о резервацији авионске карте и хотелског смештаја у току истог дана којег је примио захтев Наручиоца.

Доступност Посредника, односно временски период за пријем захтева је 168 сати у недељи, тј. 365 дана у години.

Посредник се обавезује да изда и достави авионску карту и резервише хотелски смештај Наручиоцу најкасније наредног радног дана од дана обавештења Наручиоца о извршеној резервацији.

У изузетним случајевима представници обе уговорне стране могу договорити преузимање превозних и других докумената о предметним услугама у просторијама Посредника, односно на другом месту које договоре.

Представник Наручиоца својим потписом оверава пријем издате авионске карте и резервисаног хотелског смештаја.

### **Средство финансијског обезбеђења испуњења уговорних обавеза**

#### **Члан 8.**

Посредник је дужан да истовремено са потписивањем овог уговора, а пре потписивања истог од стране Наручиоца услуга, као средство финансијског обезбеђења, преда Наручиоцу услуга **Бланко сопствену меницу** за добро извршење посла на износ од 10% од вредности уговора, копију картона са депонованим потписима овлашћених лица Посредника, овлашћење за Наручиоца услуга да меницу може попунити у висини од 10% уговорене вредности, са роком трајања од најмање 30 дана дуже од дана истека рока за извршење посла.

Посредник је дужан да Наручиоцу услуга преда и Захтев за регистрацију/брисање меница, оверен од стране пословне банке.

39/46

Средство финансијског обезбеђења мора бити са клаузулама: неопозива, безусловна, „наплатива на први позив“ и без права на приговор.

### **Уговорна казна**

#### **Члан 9.**

Ако Посредник не извршава све своје уговорне обавезе или у уговореним роковима не пружи предметне услуге, дужан је да плати Наручиоцу казну од 2‰ (словима: два промила) од уговорене цене за сваки дан закашњења, с тим да укупан износ уговорне казне не може прећи 5% (словима: пет процената) уговорене цене.

Приликом исплате Наручилац ће умањити износ на рачуну за износ уговорене казне из става 1. овог члана.

За умањење новчаног износа рачуна Наручилац није обавезан да тражи сагласност Посредника, али је дужан да га у року од осам дана писмено обавести о разлозима извршеног умањења.

### **Саставни делови Уговора**

#### **Члан 10.**

Саставне делове Уговора чине:

- Прилог 1, Понуда Посредника број: \_\_\_\_\_ од \_\_\_\_\_ 2013. године, код Наручиоца заведена под бројем \_\_\_\_\_ од \_\_\_\_\_ 2013. године;
- Прилог 2, Техничке карактеристике Наручиоца услуга;
- Прилог 3, Образац Захтева Наручиоца услуга;
- Прилог 4, Списак представника Посредника за пријем Захтева Наручиоца услуга.

### **Раскид Уговора**

#### **Члан 11.**

У случају неиспуњења уговорних обавеза друге стране, свака уговорна страна може отказати Уговор са отказним роком од 30 дана од дана достављања писменог обавештења о отказу.

Наручилац услуга има право да једнострано откаже Уговор у свако доба и без отказног рока, ако Посредник не извршава обавезе на уговорени начин и у уговореним роковима, о чему га писмено обавештава.

### **Завршне одредбе**

#### **Члан 12.**

Евентуални захтеви Наручиоца услуга за повраћај у вези са пружањем услуга, као и случајеви када услед објективних разлога (затворени аеродроми, отказани летови и слично) Наручилац услуга није могао искористити услуге,

40/46



уговорне стране ће решавати споразумно, сходно важећим прописима и условима авио превозника којима се регулишу ови случајеви.

### **Члан 13.**

С обзиром на то да уговорне стране Уговор закључују у међусобном поверењу и уважавању, исте се обавезују да ће га у свему извршавати према начелима савесности и поштења.

На све што није регулисано Уговором примењиваће се одредбе Закона о облигационим односима и други прописи који регулишу ову област.

На Уговор ће се примењивати и исти ће бити тумачен искључиво према прописима Републике Србије.

Уговорне стране ће све евентуалне међусобне спорове који произилазе или су у вези са Уговором решавати споразумно мирним путем.

Уколико споразумно – вансудско решење није могуће, уговорне стране су сагласне, што својим потписима потврђују, да ће решавање спора поверити Привредном суду у Београду.

### **Члан 14.**

Уговорне стране сагласно изјављују да им је Уговор прочитан и протумачен, те га без примедби потписују у знак своје слободно изражене воље.

Уговор ступа на снагу даном потписивања од стране овлашћених представника уговорних страна.

### **Члан 15.**

Уговор је сачињен у шест истоветних примерака од којих свакој уговорној страни припада по три примерка.

**за Посредника**

**за Наручиоца услуга**

\_\_\_\_\_

, директор

\_\_\_\_\_

Владимир Цуцић, комесар

**Напомена:** Модел уговора мора бити попуњен (попуњавају се само осенчена поља), потписан и печатом оверен, чиме се потврђује сагласност понуђача са садржином Модела уговора.

### ПРИЛОГ 3. УГОВОРА

#### ОБРАЗАЦ ЗАХТЕВА НАРУЧИОЦА

Од (назив града)	
Полазак (датум и време)	
До (назив града)	
Повратак (датум и време)	
Број ноћења	
Имена и презимена путника	

\_\_\_\_\_

име и презиме представника Наручиоца услуга

У Београду, \_\_\_\_\_ године

## **Прилог 8**

### **ОБРАЗАЦ ИЗЈАВЕ ПОНУЂАЧА О СРЕДСТВУ ФИНАНСИЈСКОГ ОБЕЗБЕЂЕЊА**

У поступку јавне набавке мале вредности, набавке услуга посредовања при куповини авионских карата и резервацији хотелског смештаја за службена путовања у иностранство, ЈН број 1/2014

НАЗИВ ПОНУЂАЧА \_\_\_\_\_

СЕДИШТЕ : \_\_\_\_\_

#### **ИЗЈАВА**

Обавезујем се да ћу истовремено са потписивањем додељеног уговора у поступку јавне набавке мале вредности број 1/2014, а пре потписивања истог од стране наручиоца, доставити бланко сопствену меницу којом гарантујем добро извршење својих уговорених обавеза на износ од 10% од вредности уговора.

Предајом менице, обавезујем се да ћу наручиоцу предати копије картона са депонованим потписима овлашћених лица, овлашћење за наручиоца да меницу може попунити у складу са потписаним уговором о јавној набавци, као и Захтев за регистрацију/брисање меница, оверен од стране пословне банке.

Датум:

М.П.

Потпис одговорног лица понуђача:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## **Прилог 9.**

### **ОБРАЗАЦ ТРОШКОВА ПРИПРЕМЕ ПОНУДЕ**

У складу са чланом 88. став 1. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС“, бр. 124/2012), а у поступку јавне набавке мале вредности – набавке услуга посредовања при куповини авионских карата и резервацији хотелског смештаја за службена путовања у иностранство, ЈН 1/2014, понуђач \_\_\_\_\_ (навести назив понуђача), доставља укупан износ и структуру трошкова припремања понуде, како следи у табели:

<b>Врста трошкова</b>	<b>Износ трошкова у динарима</b>
Укупан износ трошкова припремања понуде	

Трошкове припреме и подношења понуде сноси искључиво понуђач и не може тражити од наручиоца накнаду трошкова.

Ако је поступак јавне набавке обустављен из било ког разлога који су на страни наручиоца, наручилац је дужан да понуђачу надокнади трошкове трошкове израде узорка или модела, ако су израђени у складу са техничким спецификацијама наручиоца и трошкове прибављања средстава обезбеђења, под условом да је понуђач тражио накнаду тих трошкова у својој понуди.

Напомена: Достављање овог образаца није обавезно.

Датум :

М.П.

Потпис одговорног лица понуђача:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Прилог 10.**

**ИЗЈАВА О НЕЗАВИСНОЈ ПОНУДИ**

У поступку јавне набавке мале вредности, набавке услуга посредовања при куповини авионских карата и резервацији хотелског смештаја за службена путовања у иностранство, ЈН број 1/2014

НАЗИВ ПОНУЂАЧА \_\_\_\_\_

СЕДИШТЕ : \_\_\_\_\_

**ИЗЈАВА**

Потврђујем под пуном материјалном и кривичном одговорношћу да је понуда поднета независно, без договора са другим понуђачима или заинтересованим лицима.

Датум:

М.П.

Потпис одговорног лица понуђача:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Напомена:** у случају постојања основане сумње у истинитост изјаве о независној понуди, наручилац ће одмах обавестити организацију надлежну за заштиту конкуренције. Организација надлежна за заштиту конкуренције, може понуђачу, односно заинтересованом лицу изрећи меру забране учешћа у поступку јавне набавке ако утврди да је понуђач, односно заинтересовано лице повредило конкуренцију у поступку јавне набавке у смислу закона којим се уређује заштита конкуренције. Мера забране учешћа у поступку јавне набавке може трајати до две године. Повреда конкуренције представља негативну референцу, у смислу члана 82. став 1. тачка 2) Закона.

**Уколико понуду подноси група понуђача,** Изјава мора бити потписана од стране овлашћеног лица сваког понуђача из групе понуђача и оверена печатом.

**Прилог 11.**

**ИЗЈАВА О ПОШТОВАЊУ ОБАВЕЗА**

У поступку јавне набавке мале вредности, набавке услуга посредовања при куповини авионских карата и резервацији хотелског смештаја за службена путовања у иностранство, ЈН број 1/2014

НАЗИВ ПОНУЂАЧА \_\_\_\_\_

СЕДИШТЕ : \_\_\_\_\_

**ИЗЈАВА**

Којом потврђујемо под пуном материјалном и кривичном одговорношћу да смо при састављању своје понуде поштовали обавезе које произлазе из важећих прописа о заштити на раду, запошљавању и условима рада, заштити животне средине, као и да гарантујемо да смо имаоци права интелектуалне својине.

Датум:

М.П.

Потпис одговорног лица понуђача:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_